

**GEMEINDE  
PRAGS**

Provinz Bozen

**COMUNE DI  
BRAIES**

Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**Sitzung vom-Seduta del **27.04.2026**Uhr - ore **21:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	(*)	F. M.R.
Mittermair Friedrich	Bürgermeister	Sindaco				
Innerhofer Putzer Helene	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco				
Lercher Thomas	Referent	Assessore				
Steiner Erwin Jakob	Referent	Assessore				

A.E. / A.G.= entschuldigt abwesend/ assente con giustificazione  
A.U. / A.I. = unentschuldigt abwesend/ assente senza giustificazione  
F. / M.R. = Fernzugang / mod. remota

(\*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes / assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: Der Gemeindegsekretär

Segretario: Il Segretario Comunale

**Jud Martin**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza

**Mittermair Friedrich**

In der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**BUCHHALTUNG - Haushaltsvoranschlag 2026:  
Behebung aus dem Reservefonds - 2.  
Maßnahme**

**CONTABILITÀ - Bilancio di previsione 2026:  
Prelevamento dal fondo di riserva - 2°  
provvedimento**

unverzüglich vollstreckbar  
immediatamente esecutivo

**Betreff:** BUCHHALTUNG -  
**Haushaltsvoranschlag 2026: Behebung aus dem Reservefonds - 2. Maßnahme**

Vorausgeschickt, dass der Ansatz auf einigen Ausgabekapitel des laufenden Haushaltsvoranschlags laut beigefügter Aufstellung unzureichend ist und durch die Behebung des notwendigen Betrages aus dem Reservefonds aufgestockt werden soll.

Festgestellt, dass laut Reservefonds, Kapitel 20011.10.010100 des laufenden Haushaltsvoranschlags 16.024,87 Euro verfügbar sind.

Festgestellt, dass es notwendig ist 1.700,00 Euro lt. beiliegender Aufstellung umzubuchen.

Nach Einsicht in die positiven Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, in geltender Fassung:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: ZPDPxv+na5X8kseEA3+vSQc0TKxUNLddF+FDuo1XR3o=KxUNLddF+FDuo1XR3o=  
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: jPi8DaXAcPMFA6sqMbWy5PcP4exRYQRQmyg+ZcGhWMQ=

Nach Einsichtnahme in:

- das einheitliche Strategiedokument
- den Haushaltsvoranschlag 2026 und in das entsprechende Investitionsprogramm
- die Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.
- das G.v.D. Nr. 118 vom 23.06.2011
- das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016
- das G.v.D. Nr. 267 vom 18.08.2000
- das Landesgesetz Nr. 17 vom 22.10.1993
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2
- die geltende Satzung der Gemeinde i.g.F.

## **BESCHLIESST**

der Gemeindevorstand  
einstimmig

1. im Rahmen der 2. Reservefondsbehebung 2026 den Betrag von 1.700,00 Euro vom Reservefonds Kapitel 20011.10.010100 des laufenden Haushaltsvoranschlags zu beheben;

**Oggetto:** CONTABILITÀ - Bilancio di previsione 2026: Prelevamento dal fondo di riserva - 2° provvedimento

Premesso che lo stanziamento di alcuni capitoli di spesa del bilancio di previsione corrente, descritti nel prospetto allegato, si è reso insufficiente e deve essere aumentato mediante prelevamento della somma necessaria dal fondo di riserva.

Constatato che il fondo di riserva, cap. 20011.10.010100 del bilancio di previsione 16.024,87.

Constatato che è necessario di trasferire Euro 1.700,00 secondo il prospetto in allegato.

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli articoli 185 e 187 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, Legge Regionale del 03/05/2018 n. 2, nel testo vigente:

- parere tecnico con l'impronta digitale: ZPDPxv+na5X8kseEA3+vSQc0TKxUNLddF+FDuo1XR3o=

- parere contabile con l'impronta digitale: jPi8DaXAcPMFA6sqMbWy5PcP4exRYQRQmyg+ZcGhWMQ=

Visto:

- il documento unico di programmazione
- il bilancio preventivo 2026 ed il relativo programma d'investimento
- il regolamento comunale di contabilità n.t.v.
- il D.Lgs. 23/06/2011, n. 118
- la legge provinciale 12/12/2016, n. 25
- il D.Lgs. 18/08/2000, n. 267
- la legge provinciale 22/10/1993, n. 17
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, Legge Regionale del 03/05/2018 n. 2
- lo Statuto del Comune n.t.v.

La Giunta Comunale

**DELIBERA**  
unanimemente

1. di prelevare con il 2° provvedimento 2026 la somma di Euro 1.700,00 dal fondo di riserva iscritto al cap. 20011.10.010100 del bilancio di previsione corrente;

2. dieser Betrag wird verwendet, um die in der beigefügten Aufstellung genannten Haushaltskapitel zu erhöhen, deren Ansatz in Bezug auf die wirklichen finanziellen Erfordernisse nicht ausreicht;
  3. folgende Unterlagen werden dem gegenständlichen Beschluss beigelegt und bilden wesentlichen und integrierenden Bestandteil desselben:
    - a) Aufstellung der Behebung
  4. festzuhalten, dass der Reservefond, Kapitel 20011.10.010100, nach der Behebung eine Verfügbarkeit von 14.324,87 Euro aufweist.
  5. Im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
  6. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Prags im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.
  7. Gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung laut Art. 183, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, in geltender Fassung für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.
2. detta somma è destinata all'impinguamento dei capitoli di spesa elencati nel prospetto allegato, il cui stanziamento si è reso insufficiente in relazione alle loro reali necessità finanziarie;
  3. i seguenti documenti sono allegati alla presente delibera e ne costituiscono parte sostanziale ed integrante:
    - a) Elenco del prelevamento
  4. di dare atto che il fondo di riserva, cap. 20011.10.010100 dopo il prelevamento ha una dotazione di Euro 14.324,87 .
  5. Di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
  6. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Braies ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..
  7. Di dichiarare, con la medesima votazione, immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, Legge Regionale del 03/05/2018 n. 2, nel testo vigente.

## **Gelesen, genehmigt und gefertigt**

Bürgermeister / Sindaco

**Mittermair Friedrich**

(digital signiert / firmato digitalmente)

## **Letto, confermato e sottoscritto**

Der Gemeindegeschäftsführer / Il Segretario Comunale

**Jud Martin**

(digital signiert / firmato digitalmente)

---

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, während der Veröffentlichungspflicht beim Gemeindegeschäftsausschuss schriftliche Beschwerde einlegen, vorbehaltlich der Möglichkeit, innerhalb von sechzig Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, im Sinne des Gesetzes vom 06.12.1971, Nr. 1034, einen Rekurs einzubringen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige, legge Regionale del 03/05/2018, n. 2, può presentare reclamo contro la presente deliberazione per iscritto alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione, con riserva di presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione autonoma di Bolzano, entro sessanta giorni dall'esecutività della delibera, di cui alla Legge 06/12/1971, n. 1034. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gegenständlicher Beschluss wird vom 30.04.2026 bis 10.05.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Prags veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio digitale del Comune di Braies dal 30.04.2026 al 10.05.2026.